

26 -02- 1981

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

Nr. 10.121/II/N

[REDACTED]

Betreft : klacht tegen tweetalige gemeentenamen op listings in  
het computercentrum van de R.T.T. te Gent.

Geachte Heer,

Ik heb de eer u mee te delen dat de Vaste Commissie  
voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling in haar vergadering van  
13 januari 1981 een onderzoek gewijd heeft aan deze klacht.

Zij stelde vast dat het ging over de vermelding van  
de wettelijke vertaling van de gemeentenamen op de mecanografische  
listings.

Uit uw brief van 25 september 1978  
(ref. I.F. 1/I.N/2401) blijkt dat er 2 computercentra zijn, nl.  
Gent en Luik, respectievelijk bevoegd voor de Nederlandstalige  
en Franstalige gewesten.

De listings van de gemeentenamen worden gebruikt  
in betrekkingen tussen deze 2 centra. De gemeenten van het gewest  
Brussel uitgezonderd. Ze worden geraadpleegd door Gent en Luik.

../..

Het document is van die aard dat het gebruikt wordt in betrekkingen tussen diensten uit verschillende taalgebieden.

Deze betrekkingen zijn geenszins geregeld bij de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken (S.W.T.).

Overeenkomstig het advies nr. 1104 van 1 december 1966 van de V.C.T. is de tweetaligheid niet in strijd met de S.W.T. voor documenten die van die aard zijn, dat zij gebruikt worden in betrekkingen tussen diensten uit verschillende taalgebieden.

Het vermelden van de wettelijke vertaling van gemeentenamen op de listings van de computercentra Gent en Luik is niet in strijd met de S.W.T.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling oordeelde dat de klacht ontvankelijk, doch ongegrond is.

Een afschrift van deze brief zal aan de klager gezonden worden.

Hoogachtend,

De Voorzitter

